



Huw Irranca-Davies AS
Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth,
Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

Jenny Rathbone AS
Cadeirydd y Pwyllgor Cydraddoldeb a Chyfiawnder Cymdeithasol

E-bost: SeneddDCC@senedd.cymru
SeneddCydradd@senedd.cymru

11 Awst 2023

Annwyl Huw a Jenny,

Diolch am adroddiad eich Pwyllgorau ar y Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol ar gyfer y Bil Dioddefwyr a Charcharorion, a osodwyd ar 19 Mai 2023.

Rwy'n nodi'r pedwar argymhelliad gan y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad a'r un argymhelliad gan y Pwyllgor Cydraddoldeb a Chyfiawnder Cymdeithasol ac rwyf wedi ymateb iddynt isod:

Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

Argymhelliad 1. Rydym o'r farn bod y cymalau o'r Bil a nodir yn y Memorandwm o fewn diben sydd o fewn cymhwysedd deddfwriaethol y Senedd, fel y'i disgrifir yn Rheol Sefydlog 29, a bod angen cydsyniad y Senedd ar eu cyfer o ganlyniad i hynny.

Ymateb:

Rwy'n croesawu'r argymhelliad hwn gan y Pwyllgor sy'n cadarnhau'r safbwynt ar gymhwysedd a nodir yn y Memorandwm.

Argymhelliad 2. Dylai'r Gweinidog egluro a yw Llywodraeth Cymru wedi cynnal unrhyw drafodaethau â Llywodraeth y DU ynghylch cymal 28 o'r Bil a pham yn y mae'n ymddangos bod gwahaniaeth barn ynghylch a ddylid ceisio cydsyniad y Senedd ar gyfer y cymal hwn ai peidio.

Ymateb:

Rwyf wedi trafod hyn gyda Llywodraeth y DU, sydd wedi cadarnhau eu bod yn cytuno â'm hasesiad nad oes angen cydsyniad y Senedd ar gyfer cymal 28 o'r Bil a bod y nodiadau

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Gohebiaeth.Jane.Hutt@llyw.cymru
Correspondence.Jane.Hutt@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

esboniadol presennol yn anghywir. Maent wedi cytuno i adolygu'r geiriad yn y nodiadau esboniadol a gyhoeddir gyda fersiwn derfynol y Bil er mwyn adlewyrchu hyn yn gywir.

Argymhelliad 3. Dylai'r Gweinidog gadarnhau neu gywiro ein dealltwriaeth o'r sefyllfa, sef yw nad oedd Llywodraeth Cymru yn ymwybodol o'r darpariaethau a gynhwysir yn Rhan 3 o'r Bil ynghylch y system barôl, y Bwrdd Parôl ac atal carcharorion sy'n bwrw dedfryd oes rhag priodi neu ymgymryd â phartneriaeth sifil nes i'r Bil gael ei gyflwyno yn Senedd y DU.

Ymateb:

Nid oeddwn yn ymwybodol o'r darpariaethau a gynhwysir yn Rhan 3 o'r Bil er i'm swyddogion ofyn am gael golwg gynnar ar y Bil cyflawn ar sawl achlysur, gan gynnwys y diwrnod cyn i'r Bil gael ei gyflwyno i Dŷ'r Cyffredin.

Argymhelliad 4. Os nad oedd Llywodraeth Cymru yn ymwybodol o'r darpariaethau yn y Bil ynghylch y system barôl, y Bwrdd Parôl ac atal carcharorion sy'n bwrw dedfryd oes rhag priodi neu ymgymryd â phartneriaeth sifil nes i'r Bil gael ei gyflwyno yn Senedd y DU, dylai'r Gweinidog egluro sut a phryd y gwnaeth Llywodraeth y DU dynnu sylw Llywodraeth Cymru at hyn, a pha esboniad a roddwyd am gynnwys y darpariaethau hyn.

Ymateb :

Mae fy swyddogion wedi bod yn ymgysylltu â chydweithwyr yn y Weinyddiaeth Gyfiawnder a chyda f'arweinwyr cyfreithiol a pholisi sydd â diddordeb yn y Bil, ynghlŷn â'r cymalau y disgwylir eu cyflwyno fel rhan o'r Bil. Fodd bynnag, nid oedd fy swyddogion wedi gweld y Bil terfynol yn ei gyfanrwydd na'i Nodiadau Esboniadol cyn iddo gael ei gyflwyno, nac wedi cael gwybod bod teitl a darpariaethau'r Bil wedi'u newid i 'Bil Dioddefwyr a Charcharorion'.

Efallai y bydd y Pwyllgor yn dymuno nodi nad oedd Pwyllgor Cyfiawnder Tŷ'r Cyffredin wedi cael gweld y newidiadau i'r Bil. Ar 27 Mehefin 2023, ysgrifennodd cadeirydd y Pwyllgor Cyfiawnder at yr Ysgrifennydd Gwladol dros Gyfiawnder gan ddweud *“By introducing two new substantive parts to the Bill that were not included in the original draft bill would appear to be evidence of a fairly dysfunctional policy process. We appreciate that these decisions were taken before you took up your post and welcome the open-minded tone of your speech on Second Reading. We hope that in the future the Government will approach pre-legislative scrutiny with a spirit that reflects the underlying purpose of the exercise, which is to enable Members with a special interest and expertise in justice issues to contribute to examine a Bill before it is formally introduced.”*

Y tro cyntaf i'r newidiadau gael eu codi'n ffurfiol gan Lywodraeth y DU oedd drwy ymgysylltu ar 29 Mawrth 2023, y diwrnod y cyflwynwyd y Bil i Dŷ'r Cyffredin. Roedd hyn drwy e-bost a oedd yn nodi *“The Bill has been expanded to introduce an Independent Public Advocate (Part 2) to support victims of major incidents and their families. It also introduces parole reforms to put public protection at the heart of decision-making (Part 3), and prohibits prisoners who are serving a whole life order from entering into a marriage or civil partnership (Part 4).”*

Y Pwyllgor Cydraddoldeb a Chyfiawnder Cymdeithasol

Argymhelliad 1. Rydym yn argymhell bod y Senedd yn atal cydsyniad deddfwriaethol mewn perthynas â'r Bil Dioddefwyr a Charcharorion.

Yn ogystal, gwrthwynebodd un Aelod mewn egwyddor i unrhyw ddeddfwriaeth sy'n effeithio ar faterion datganoledig Cymru gael eu deddfu drwy Fil Llywodraeth y DU

Ymateb:

Rwy'n croesawu gwaith y Pwyllgorau ac yn cadarnhau y bydd trafodaethau'n parhau gyda Llywodraeth y DU ar fanylion llawn eu cynigion ynghylch y cymalau perthnasol sydd angen Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol cyn inni ddarparu argymhellion pellach i'r Senedd ynghylch cydsyniad.

A handwritten signature in black ink that reads "Jane Hutt". The signature is written in a cursive style with a long horizontal stroke above the first letter of "Jane".

Jane Hutt AS/MS

Y Gweinidog Cyfiawnder Cymdeithasol a'r Prif Chwip
Minister for Social Justice and Chief Whip